

Vedenie STU
23.11. 2020

**Návrh smernice rektora
Uznávanie štúdia v zahraničí a prijímanie zahraničných
študentov v rámci výmenných mobility programov
na Slovenskej technickej univerzite v Bratislave**

- Predkladá: **prof. Ing. arch. Ľubica Vitková, PhD.**
prorektorka pre propagáciu a zahraničie
- Vypracoval: **prof. Ing. arch. Ľubica Vitková, PhD.**
prorektorka pre propagáciu a zahraničie
doc. Ing. Monika Bakošová, PhD.
prorektorka pre vzdelávanie, mobility a starostlivosť o študentov
Mgr. Eliška Džuganová
Právny a organizačný útvar
Mgr. Lesanou Zemanovou
vedúca Útvaru medzinárodných vzťahov
- Zdôvodnenie: Potreba aktualizácie smernice rektora týkajúcej sa uznávanie štúdia v zahraničí a prijímania zahraničných študentov v rámci výmenných mobility programov na Slovenskej technickej univerzite v Bratislave.
- Návrh uznesenia: Vedenie STU prerokovalo návrh smernice rektora Uznávanie štúdia v zahraničí a prijímanie zahraničných študentov v rámci výmenných mobility programov na Slovenskej technickej univerzite v Bratislave
a) bez pripomienok,
b) s pripomienkami
a odporúča materiál predložiť na prerokovanie Kolégiumu rektora.

Smernica rektora

číslo: xx/2020 – SR

**Uznávanie štúdia v zahraničí a prijímanie
zahraničných študentov v rámci výmenných
mobilitných programov
na Slovenskej technickej univerzite v Bratislave**

Dátum: 09.11.2020

Slovenská technická univerzita v Bratislave, Vazovova 5, Bratislava

V Bratislave 30.11.2020

Číslo: xx/2020-SR

Rektor Slovenskej technickej univerzity v Bratislave v súlade s ustanoveniami § 1 ods. 4 písm. k), v spojení s § 75 ods. 9 zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s článkom 3 bod 1 písm. b) Smernice rektora číslo 4/2013 - SR „Pravidlá vydávania interných predpisov Slovenskej technickej univerzity v Bratislave“ zo dňa 03. 10. 2013

v y d á v a

nasledovnú smernicu rektora

**Uznávanie štúdia v zahraničí a prijímanie zahraničných študentov
v rámci výmenných mobilných programov
na Slovenskej technickej univerzite v Bratislave**

Článok 1

Úvodné ustanovenia

- 1) Smernica rektora „Uznávanie štúdia v zahraničí a prijímanie zahraničných študentov v rámci výmenných mobilných programov na Slovenskej technickej univerzite v Bratislave“ (ďalej len „smernica“) je vnútorná organizačná a riadiaca norma Slovenskej technickej univerzity v Bratislave (ďalej len „STU“) vydaná rektorom, ktorá upravuje:
 - a) mobility študentov STU v zahraničí a ich formálne zabezpečenie,
 - b) uznávanie štúdia absolvovaného študentmi STU na zahraničnej mobilite,
 - c) mobility zahraničných študentov na STU a ich formálne zabezpečenie.
- 2) V rámci programu Erasmus+ je STU zapojená do kľúčovej akcie 1 - Vzdelávacia mobilita jednotlivcov v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy. Jej súčasťou sú projekty KA103 - Mobility jednotlivcov a KA107 - Mobility jednotlivcov medzi krajinami programu a partnerskými krajinami, ktoré sú administrované na Útvare medzinárodných vzťahov STU.
- 3) Tam, kde je v tejto smernici uvedené „fakulta“ rozumie sa tým aj iná súčasť STU, ktorá nie je fakultou a poskytuje vysokoškolské vzdelávanie, a tam kde je uvedené „dekan“, rozumie sa v predmetnej súvislosti riaditeľ súčasti STU, ktorá nie je fakultou a poskytuje vysokoškolské vzdelávanie.

Článok 2

Mobility študentov STU v zahraničí

- 1) Počas štúdia na STU môže každý študent zapísaný na štúdium niektorého zo stupňov štúdia a niektorej z foriem štúdia, ktorý absolvoval prvý ročník bakalárskeho štúdia, realizovať časť štúdia, tzv. mobilitu, na zahraničnej vysokej škole za nasledovných podmienok:
 - a) dĺžka mobility študenta podlieha podmienkam mobilného programu a trvá maximálne jeden akademický rok,
 - b) mobilita sa musí realizovať v súlade s podmienkami výmenných mobilných programov Európskej únie, štipendijných a nadačných organizácií alebo na základe zmluvy medzi STU s prijímajúcou vysokou školou,
 - c) mobilita študenta, ktorá nie je realizovaná podľa písm. b) tohto odseku, sa rieši na úrovni fakulty osobitnými zmluvami,
 - d) počas mobility zostáva študent naďalej študentom STU,
 - e) po skončení mobility sa študent vráti a pokračuje v štúdiu začatom na STU,
 - f) STU alebo fakulta, ak sa študijný program uskutočňuje na fakulte, uzná študentovi výsledky absolvovaného štúdia v súlade s vopred dohodnutým a schváleným študijným plánom. V prípade zmluvy medzi STU a prijímajúcou vysokou školou v rámci programu Erasmus+ KA103 a KA107 uzná výsledky absolvovaného štúdia na základe zmluvy o štúdiu (resp. Online Learning Agreement - ďalej len „OLA“).

Článok 3

Formálne zabezpečenie mobility študenta STU

- 1) Mobilita študenta na zahraničnej vysokej škole musí byť formálne zabezpečená pred vycestovaním, počas pobytu a po návrate študenta na STU povinnými dokladmi. Doklady študent odovzdáva poverenému zamestnancovi na fakulte.
- 2) Pred vycestovaním na mobilitu na zahraničnú vysokú školu musí študent odovzdať nasledujúce materiály poverenému zamestnancovi na fakulte :
 - a) prihlášku na mobilitu - študent použije tlačivo príslušného výmenného mobilného programu, štipendijnej alebo nadačnej organizácie alebo prijímajúcej vysokej školy. V prípade zmluvy medzi STU a prijímajúcou vysokou školou v rámci programu Erasmus+ KA103 vyplní študent elektronicky prihlášku na mobilitu v akademickom informačnom systéme STU (ďalej lež „AIS“);
 - b) zmluvu o štúdiu - zmluva musí byť uzatvorená medzi študentom, príslušnou fakultou STU a prijímajúcou vysokou školou. Študent použije tlačivo príslušného mobilného programu alebo štipendijnej alebo nadačnej organizácie alebo prijímajúcej vysokej školy. V prípade zmluvy medzi STU a prijímajúcou vysokou

školou v rámci programu Erasmus+ KA103 vyplní študent elektronicky zmluvu o štúdiu (OLA) prostredníctvom mobilnej/webovej aplikácie Erasmus+ App. Zmluva o štúdiu spĺňa nasledovné podmienky:

Komentár [1]: vyhodit'

- i) zmluva o štúdiu musí obsahovať podrobný študijný plán, vrátane ECTS kreditov, ktoré je študent povinný získať na prijímajúcej vysokej škole. Nakoľko obsah štúdia na zahraničnej vysokej škole nemusí byť v plnom rozsahu totožný s obsahom štúdia príslušného študijného programu fakulty STU, študent STU je povinný získať minimálne 20 ECTS kreditov za semester. Študent má právo zapísať si akýkoľvek ďalší predmet vyučovaný na prijímajúcej vysokej škole mimo predmetov uvedených v zmluve o štúdiu, avšak kredity získané absolvovaním takéhoto predmetu sa nepočítajú do povinného počtu kreditov;
- ii) zmluva o štúdiu študentov bakalárskeho, inžinierskeho a doktorandského štúdia, schválená iba na realizáciu záverečnej práce, nepodlieha podmienke získania povinného počtu kreditov podľa písm. i) tohto bodu;
- iii) zmluvu o štúdiu schvaľuje zodpovedná osoba z fakulty STU;
- c) potvrdenie o úrovni znalosti cudzieho jazyka;
- d) výpis výsledkov celého štúdia absolvovaného na STU v anglickom jazyku;
- e) doklad o poistení na cestu a dobu pobytu v zahraničí;
- f) doklad o prijatí na mobilitu na zahraničnú vysokú školu vystavený prijímajúcou zahraničnou vysokou školou.

Komentár [2]: Bude toto každému zrejme?

Komentár [3]: Áno, bude.

- 3) V prípade programu Erasmus+ Útvor medzinárodných vzťahov Rektorátu STU (ďalej len „ÚMV STU“) zabezpečí spracovanie informácie o mobilite študenta STU na zahraničnej univerzite a zaeviduje mobilitu v AIS.
- 4) Počas mobility na zahraničnej vysokej škole je študent povinný riešiť akékoľvek nevyhnutné zmeny, ktoré nastali v obsahu štúdia voči pôvodne schválenej zmluve o štúdiu. Žiadosť o zmeny v zmluve doručí študent elektronicky koordinátorovi zahraničných mobilit príslušnej fakulty a na ÚMV STU do jedného mesiaca od príchodu na zahraničnú vysokú školu. V prípade programu Erasmus+ KA103 študent elektronicky vyplní Zmeny v obsahu štúdia (Changes in OLA). Zmeny v obsahu štúdia schvaľuje prijímajúca vysoká škola a zodpovedná osoba z príslušnej fakulty. Odpoveď na žiadosť o zmenu v zmluve o obsahu štúdia musí byť študentovi doručená do 15 pracovných dní od doručenia žiadosti.
- 5) Po návrate z mobility na zahraničnej vysokej škole predloží študent fakulte:
 - a) výpis výsledkov absolvovaného štúdia vystavený a potvrdený prijímacou vysokou školou,
 - b) internetový odkaz na sylaby absolvovaných predmetov. V prípade, ak sylaby nie sú zverejnené na webovej stránke prijímajúcej vysokej školy, študent je povinný dokladovať ich v tlačenej forme,

- c) v prípade realizácie záverečnej práce študent predloží hodnotenie záverečnej práce vystavené a potvrdené vedúcim záverečnej práce na prijímajúcej vysokej škole.

Článok 4

Uznávanie štúdia absolvovaného študentmi STU na zahraničnej mobilite

- 1) V súlade s článkom 10 bod 7 Študijného poriadku STU predmety absolvované na prijímajúcej vysokej škole uznáva študentovi dekan fakulty na základe výpisu výsledkov štúdia, ktorý vyhotoví študentovi prijímajúca vysoká škola na záver jeho štúdia.
- 2) Uznávanie výsledkov štúdia absolvovaného na zahraničnej vysokej škole sa realizuje na základe nasledujúcich dokladov:
 - a) výpis výsledkov absolvovaného štúdia s klasifikačnou stupnicou, vydaný a potvrdený zahraničnou vysokou školou. V prípade programu Erasmus+ študent bakalárskeho, inžinierskeho alebo doktorandského štúdia nahrá výpis výsledkov štúdia do svojho tzv. „checklistu“ v AIS;
 - b) hodnotenie záverečnej práce vystavené a potvrdené vedúcim záverečnej práce na prijímajúcej vysokej škole. V prípade programu Erasmus+ študent bakalárskeho, inžinierskeho alebo doktorandského štúdia, ktorý na základe zmluvy o obsahu štúdia realizoval iba záverečnú prácu, nahrá hodnotenie záverečnej práce do svojho tzv. „checklistu“ v AIS.
- 3) Fakulta STU zabezpečí spracovanie uznaného štúdia z mobility na zahraničnej vysokej škole do zložky študenta v AIS.
- 4) Ak študent nezískal na prijímajúcej vysokej škole predpísaný počet ECTS kreditov uvedený v Zmluve o štúdiu, prorektor, ktorý má v kompetencii mobility študentov, písomne požiada príslušnú fakultu o vyjadrenie k vráteniu grantu alebo odpustenie sankcie. Fakulta vyzve študenta o uvedenie dôvodov pre získanie nedostatočného počtu kreditov a na základe posúdenia týchto dôvodov odporučí uplatnenie alebo odpustenie sankcie. V prípade uplatnenia sankcie, ktorou je vrátenie grantu alebo vrátenie časti grantu, bude študent písomne vyzvaný ÚMV STU. Študent je povinný vrátiť grant alebo určenú časť grantu na účet STU do 15 dní. Študent môže do 15 dní od prevzatia výzvy podať odvolanie voči uplatneniu sankcie. Odvolanie posúdi komisia zložená z koordinátora zahraničných mobilit príslušnej fakulty, prodekana pre vzdelávanie príslušnej fakulty a prorektora, ktorý má v kompetencii mobility študentov. Komisia rozhodne vo veci odvolania do 15 dní od doručenia odvolania.

Článok 5

Mobilita zahraničného študenta na STU

- 1) Každý zahraničný študent zapísaný na štúdium na zahraničnej vysokej škole v niektorom stupni štúdia a v niektorej forme štúdia, ktorý ukončil prvý ročník bakalárskeho štúdia, môže absolvovať časť štúdia, tzv. mobilitu, na STU za týchto podmienok:
 - a) dĺžka mobility študenta podlieha podmienkam mobilitného programu a trvá maximálne jeden akademický rok,
 - b) mobilita sa musí realizovať v súlade s podmienkami výmenných mobilitných programov Európskej únie, štipendijných a nadačných organizácií alebo na základe zmluvy medzi STU a vysielajúcou vysokou školou,
 - c) mobilita študenta, ktorá nie je realizovaná v súlade s písm. b) tohto bodu sa rieši na úrovni fakulty osobitnými zmluvami,
 - d) počas mobility má zahraničný študent rovnaké práva a povinnosti ako študent STU,
 - e) po skončení mobility sa zahraničný študent vráti na vysielajúcu vysokú školu a pokračuje v začatom štúdiu.

Článok 6

Formálne zabezpečenie mobility zahraničného študenta na STU

- 1) Zahraničný študent musí mať mobilitu na STU formálne zabezpečenú nasledovnými dokladmi, ktoré študent predkladá na príslušnú fakultu:
 - a) prihláška na mobilitu - študent na prihlásenie na mobilitu použije tlačivo príslušného výmenného mobilitného programu, štipendijnej alebo nadačnej organizácie alebo prijímajúcej vysokej školy. V prípade zmluvy medzi STU a prijímajúcou vysokou školou v rámci programu Erasmus+ KA103 študent elektronicky vyplní Prihlášku na mobilitu v AIS (Application Form for Exchange Student);
 - b) zmluva o štúdiu - zmluva musí byť uzatvorená medzi študentom, fakultou STU a vysielajúcou vysokou školou. Študent použije tlačivo príslušného mobilitného programu alebo štipendijnej alebo nadačnej organizácie. V prípade zmluvy medzi STU a prijímajúcou vysokou školou v rámci programu Erasmus+ KA103 vyplní študent Zmluvu o štúdiu (OLA) elektronicky. Zmluvu o štúdiu schvaľuje zahraničnému študentovi osoba poverená dekanom príslušnej fakulty STU;
 - c) výpis výsledkov celého absolvovaného štúdia na vysielajúcej vysokej škole v anglickom jazyku;
 - d) potvrdenie o úrovni znalosti anglického alebo slovenského jazyka;
 - e) doklad o poistení na cestu a dobu pobytu na Slovensku;
 - f) Doklad o prijatí na mobilitu vystavený príslušnou fakultou STU (v prípade projektu Erasmus+ KA107 doklad vystavený ÚMV STU).

- 2) Zahraničný študent, ktorý má mobilitu zabezpečenú dokladmi uvedenými v bode 1 tohto článku, je zaevidovaný v AIS na príslušnej fakulte STU a má práva a povinnosti študenta STU.
- 3) Po ukončení mobility vydá príslušná fakulta STU zahraničnému študentovi oficiálny výpis výsledkov absolvovaného štúdia s klasifikačnou stupnicou v anglickom jazyku, potvrdený pečiatkou a podpisom. Na žiadosť študenta vydá príslušná fakulta STU študentovi aj potvrdenie o dĺžke trvania mobility.

Článok 7

Záverečné ustanovenia

- 1) Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto smernice sú možné len na základe číslovaných, rektorom podpísaných, dodatkov k smernici.
- 2) Rektor je oprávnený po vydaní každého dodatku k tejto smernici vydať spolu s dodatkom aj úplné znenie tejto smernice.
- 3) Táto smernica nadobúda platnosť dňom jej vydania a účinnosť XX.XX.2020

prof. Ing. Miroslav Fikar, DrSc.
rektor